



**WALWORTH**<sup>®</sup>  
Since 1842

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol de Tepotzotlan  
Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54610  
Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
E-Mail: Info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number  
(Fecha) Date

**3903/2015**  
**18/11/2015**

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED. LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** BRSB106E08AAB830000G  
(Código)  
**Description** 1" Fig. 5540 S UT A105N, API TRIM No.8 830000  
Descripción FORGED STEEL PISTON CHECK VALVE CLASS 800  
(VALVULA RETENCIÓN TIPO PISTON DE ACERO FORJADO CLASE 800)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2975	N A	2175	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

Invoice(Factura) A59227 Item(Partida) 1  
Qty(Cantidad) 20

#### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)														COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	C27	ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C	0.183	0.981	0.021	0.023	0.214	0.044	0.056	0.021	0.059	0.001	0.011	92.95	45.24	42	54	159 159
YOKE YUGO	C27	ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C	0.183	0.981	0.021	0.023	0.214	0.044	0.056	0.021	0.059	0.001	0.011	92.95	45.24	42	54	159 159

Yolanda Ponciano

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE